

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS
NEGOCIADO DEL CENSO

CENSO DE POBLACIÓN Y VIVIENDAS - 1960

PUERTO RICO

ENUMERADOR - COMPLETE PARA CADA UNIDAD DE VIVIENDA "A"

a. D. de E. número	Municipio	c. Unidad de vivienda número	
b. Bloque número		d. Si este cuestionario es la continuación de otro cuestionario, marque aquí----- ☐	
V1. Si es alojamiento de grupo, marque este encasillado----- ☐			
V2. Dirección - Calle, avenida, o carretera (Si no tiene nombre, describa la localización.)		Casa número	Apto. número
		Urbanización	
V34.. ¿ Está la vivienda situada en una finca?-----Sí ☐ 1 No ☐ 2			

CONFIDENCIAL - El Censo es requerido por la Constitución de los Estados Unidos de América y además autorizado por la Ley 13 C.E.U. 5, 9, 141, 221-4. La Ley requiere que las preguntas sean contestadas en su totalidad y con exactitud, y garantiza que la información suministrada por usted estará sujeta a tratamiento confidencial. El informe censal no puede ser usado para propósitos de contribución, investigación, o reglamentación.

PARA TODAS LAS UNIDADES, TANTO OCUPADAS COMO DESOCUPADAS	
V3. Número de personas que viven en esta unidad: Desocupada----- ☐	V7. Suministro de agua -¿Hay agua corriente por tuberías en esta estructura (para esta unidad)? Por tuberías, dentro de la estructura: Caliente y fría----- ☐ 1 Fría solamente----- ☐ 2 Por tuberías, fuera de la estructura: En la propiedad----- ☐ 3 En la carretera----- ☐ 4 Sin agua corriente por tuberías---- ☐ 5
V4. Acceso a la unidad: Entrada directamente del exterior o a través de un pasillo común----- ☐ 1 A través de cuartos de otra unidad----- ☐ 2	V8. Servicio sanitario -¿Hay un inodoro en esta estructura (para esta unidad)? Inodoro dentro de la estructura: Para uso exclusivo----- ☐ 1 Para uso de varias unidades---- ☐ 2 Inodoro fuera de la estructura: Para uso exclusivo----- ☐ 3 Para uso de varias unidades---- ☐ 4 Letrina: Para uso exclusivo----- ☐ 5 Para uso de varias unidades---- ☐ 6 No tiene servicio sanitario----- ☐ 7
V5. Cocina o facilidades de cocina: Dentro de esta estructura: Para uso exclusivo----- ☐ 1 Para uso de varias unidades----- ☐ 2 En otra estructura: Para uso exclusivo----- ☐ 3 Para uso de varias unidades----- ☐ 4 Al aire libre: Para uso exclusivo----- ☐ 5 Para uso de varias unidades----- ☐ 6 Sin cocina o facilidades de cocina----- ☐ 7	V9. Baño o ducha -¿Hay un baño o ducha en esta estructura (para esta unidad)? Para uso exclusivo----- ☐ 1 Para uso de varias unidades----- ☐ 2 Sin baño o ducha----- ☐ 3
V6. Condición: Construcción original adecuada: Buena----- ☐ 1 Deteriorándose----- ☐ 2 Dilapidada----- ☐ 3 Construcción original inadecuada----- ☐ 4	V20. Alumbrado eléctrico - ¿Esta unidad tiene alumbrado eléctrico? Sí----- ☐ 1 No----- ☐ 2
V17. Número de unidades en esta estructura:	V21. Origen del agua -¿De dónde se obtiene el agua (para esta unidad)? Acueducto público----- ☐ 1 Pozo privado----- ☐ 2 Cisterna----- ☐ 3 Canal de riego----- ☐ 4 Manantial u otro----- ☐ 5
V18. Tipo de construcción: Paredes de concreto (Concreto, bloques de concreto, piedra, losetas, etc.): Con techo de concreto----- ☐ 1 Con armazón de madera en el techo-- ☐ 2 Paredes de madera: Con cimientos de concreto (concreto, bloques de concreto, pilares de concreto, piedra, etc.)----- ☐ 3 Con cimientos de pilares de madera--- ☐ 4 Otra construcción----- ☐ 5	V22. Disposición de aguas negras -¿ Esta unidad está conectada con el alcantarillado público o tiene un tanque séptico? Alcantarillado público---- ☐ 1 Tanque séptico o sumidero ☐ 2 Otro----- ☐ 3 Ninguno----- ☐ 4
V10. Dormitorios - ¿Cuántos dormitorios hay en esta unidad? (Número)	V11. Ocupación: Ocupada----- ☐ 1 Desocupada----- ☐ 2
V19. Cuartos - ¿Cuántos cuartos hay en esta unidad? (Número)	

SI "OCUPADA"		SI "PROPIEDAD O ESTÁ SIENDO COMPRADA" O "DESOCUPADA, PARA LA VENTA SOLAMENTE"			
V12. Tenencia - ¿Esta unidad es propiedad de alguna persona que vive en ella o es alquilada? Propiedad o está siendo comprada ---- ☐ 1 Alquilada ---- ☐ 2 No paga renta en efectivo ---- ☐ 3		V14. Descripción de la propiedad: Una unidad, sin local comercial ---- ☐ 1 Una unidad, con local comercial ---- ☐ 2 Dos o más unidades ---- ☐ 3			
V23. Nevera o refrigerador - ¿Hay una nevera o refrigerador en esta unidad? Eléctrica o de gas - ☐ 1 De hielo ---- ☐ 2 Ninguna ---- ☐ 3		V15. Valor - Si propiedad es "una unidad, sin local comercial" ¿Aproximadamente, por qué cantidad cree usted que se vendería esta propiedad en el mercado actual? (Si "desocupada:" - ¿Cuál es el precio de venta de esta propiedad?) Menos de \$500 ---- ☐ 1 \$500 a 900 ---- ☐ 2 \$1,000 a 1,900 ---- ☐ 3 \$2,000 a 2,900 ---- ☐ 4 \$3,000 a 4,900 ---- ☐ 5 \$5,000 a 7,400 ---- ☐ 6 \$7,500 a 9,900 ---- ☐ 7 \$10,000 a 14,900 ---- ☐ 8 \$15,000 a 19,900 ---- ☐ 9 \$20,000 o más ---- ☐ 0			
V24. Combustible para cocina - ¿Qué combustible utiliza principalmente para cocinar? Electricidad ---- ☐ 1 Gas fluído (por tuberías) ---- ☐ 2 Gas en tanques ---- ☐ 3 Petróleo (gas por galones) ---- ☐ 4 Otro combustible (carbón, madera, etc.) ☐ 5 No cocina ---- ☐ 6		V29. Tenencia del solar - ¿El dueño de la unidad también posee el solar o lo alquila? Posee o está comprando el solar --- ☐ 1 Alquila el solar ---- ☐ 2 No paga renta en efectivo por el uso del solar ---- ☐ 3			
V25. Máquina de lavar ropa - ¿Hay una máquina de lavar ropa en esta unidad? Sí ---- ☐ 1 No ---- ☐ 2		V30. Si "Alquila el solar" ¿Cuál es el alquiler mensual del solar? \$ (Al dólar más cercano)			
V26. Televisión - ¿Hay algún televisor en esta unidad? Sí, uno ---- ☐ 1 Sí, dos o más ---- ☐ 2 No ---- ☐ 3		V31. Estado hipotecario - ¿Está hipotecada esta propiedad? Sí ---- ☐ 1 No ---- ☐ 2			
V27. Radio - ¿Hay alguna radio en esta unidad? Sí, una ---- ☐ 1 Sí, dos o más ---- ☐ 2 No ---- ☐ 3		SI "ALQUILADA" O "DESOCUPADA, PARA ALQUILER"			
V28. Automóvil - ¿Cuántos automóviles son propiedad o usados regularmente por las personas que viven en esta unidad? Incluya automóviles propiedad de la compañía en que trabaja y que se guardan en la casa. Uno ---- ☐ 1 Dos o más ---- ☐ 2 Ningún automóvil -- ☐ 3		V16. Renta - ¿Cuál es la renta mensual (de esta unidad) ? \$ (Al dólar más cercano)			
SI "DESOCUPADA"		V32. ¿Además de la renta, paga el inquilino por:			
V13. Clasificación de la vacante: Para alquilar ---- ☐ 1 Para la venta solamente ---- ☐ 2 Retenida para uso ocasional ---- ☐ 3 Otra vacante ---- ☐ 4		V33. Si "Si" en la V32 y si ocupada ¿Cuál es el gasto promedio mensual por:			
OBSERVACIONES		Electricidad? Sí ---- ☐ No, la paga el casero ---- ☐ No, no la usa ---- ☐ Servicio de gas? Sí ---- ☐ No, lo paga el casero ---- ☐ No, no lo usa ---- ☐ Petróleo (gas por galones) carbón, gas en tanques, etc.): Sí ---- ☐ No, lo paga el casero ---- ☐ No, no lo usa ---- ☐ Agua? Sí ---- ☐ No, lo paga el casero ---- ☐ No, se obtiene el agua gratis ---- ☐		Electricidad? \$ (Al dólar más cercano) Servicio de gas? \$ (Al dólar más cercano) Petroleo? \$ (Al dólar más cercano) Agua? \$ (Al dólar más cercano)	

PREGUNTAS PARA
(Marque el encasillado)

P2. Nombre de esta persona.....
(Anote el apellido paterno primero)

P3. ¿Cuál es su parentesco con el jefe de la familia?

Jefe----- ☐ 1

Esposa del jefe----- ☐ 2

Hijo o hija del jefe----- ☐ 3

Otro - (Especifique) Clave
(Por ejemplo, madre, yerno,
huésped, hijo de crianza,
sirvienta, etc.) ☐

P4. Sexo

Masculino----- ☐ 1

Femenino----- ☐ 2

P5. ¿En qué mes y año nació esta persona?

(Si se sabe la edad solamente, use la tabla de conversión de edades para obtener la fecha de nacimiento)

Enero, febrero, marzo----- ☐ 1 }
Abril, mayo, junio----- ☐ 2 } y (Año)
Julio, agosto, sept.^e ----- ☐ 3 }
Oct.^e, nov.^e, dic.^e----- ☐ 4 }

P6. Estado civil

Esta persona está actualmente -

Casada----- ☐ 1

Viviendo en unión consensual----- ☐ 2

Viuda----- ☐ 3

Divorciada----- ☐ 4

Separada----- ☐ 5

Soltera----- ☐ 6

P7. ¿Dónde nació esta persona?

(Especifique el municipio de Puerto Rico, estado o territorio de los Estados Unidos de América, o país extranjero. Si nació en un hospital, indique la residencia de la madre y no la localización del hospital)

..... Clave ☐
(Municipio, estado, país extranjero, etc.)

P8. Si nacido en el extranjero -¿Es esta persona un ciudadano de los Estados Unidos de América?

Naturalizado----- ☐ 1

Nacido en el extranjero de padres americanos----- ☐ 2

Extranjero----- ☐ 3

P9. ¿En qué año se mudó a esta casa (o apartamento)?

(Marque la fecha cuando se mudó por última vez)

1959 ó Enero 1954 a
1960----- ☐ 1 } marzo 1955----- ☐ 5
1958----- ☐ 2 } (Pre-gunte la P10) 1950 a 1953---- ☐ 6
1957----- ☐ 3 } 1940 a 1949--- ☐ 7
Abril 1955 a dic.^e 1956----- ☐ 4 } Siempre ha vivido aquí---- ☐ 9
(Pase a la P11)

P10. ¿Dónde vivía el 1º de abril de 1955?

Nació el 1º de abril de 1955 o después---- ☐ 1 (Pase a entrevistar la próxima persona)

Misma casa o apartamento----- ☐ 2

Distinta casa - especifique localización: Clave ☐
.....
(Barrio)

.....
(Municipio, estado, país extranjero, etc.)

P11. Si esta persona es una mujer que ha sido casada o ha vivido en unión consensual -

¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido?

(Incluya hijos nacidos vivos que hayan fallecido pero excluya natimueertos)

..... Ninguno----- ☐
(Número)

P12. ¿Sabe leer y escribir?

Sí----- ☐ 1

No----- ☐ 2

P13. ¿Sabe hablar inglés?

Sí----- ☐ 1

No----- ☐ 2

P14. ¿Cuál es el grado (o año) más alto de escuela regular a que ha asistido? (Marque un encasillado)

(0) Nunca ha asistido--- ☐ 0 (Pase a la P18)

(0) Jardín de niños----- ☐ 9

(0) Escuela elemental

1	2	3	4	5	6	7	8
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

(1) Escuela superior

1	2	3	4
☐	☐	☐	☐

(2) Colegio

1	2	3	4	5	6 o más
☐	☐	☐	☐	☐	☐

P15. ¿Completó este grado (o año)?

Sí----- ☐ 1

No----- ☐ 2

P16. ¿Ha asistido a escuela regular (o colegio) en cualquier período desde el 1º de enero de 1960?

Sí----- ☐ No----- ☐ 2 (Pase a la P18)

P17. ¿Es esta escuela pública o privada (incluyendo escuelas parroquiales)?

Pública----- ☐ 3

Privada (o parroquial) ----- ☐ 4

P18. Marque el encasillado apropiado para esta persona--

Nacida antes de abril 1946-- ☐ Nacida después de abril 1946----- ☐
(Pase a la P19) (Pase a entrevistar la próxima persona)

OBSERVACIONES:

P19. ¿Hizo algún trabajo durante la semana pasada?

Incluya trabajo por jornada parcial, como sábados, trabajo de aguja a domicilio o trabajo en una finca. No incluya oficios domésticos en el propio hogar.

Sí----- ☐ 1 (Pregunte la P20) No----- ☐ 2 (Pase a la P21)

P20. ¿Cuántas horas trabajó la semana pasada (en todos los trabajos)?

..... (Horas)

(Pase a la P24)

P21. ¿Buscó trabajo o había sido suspendido del trabajo?

Sí---- ☐ 1 No----- ☐ 2

(Pase a la P23) (Pregunte la P22)

P22. ¿Aún cuando no trabajó la semana pasada tiene actualmente un empleo o negocio en el cual trabaja regularmente?

Sí---- ☐ 1 No----- ☐ 2

P23. ¿Cuándo trabajó por última vez, aunque fuese por pocos días?

Trabajando---- ☐ 1 1949 o antes----- ☐ 6 (Pase a la P31)

1960----- ☐ 2 Nunca ha trabajado--- ☐ 7

1959----- ☐ 3 (Pregunte la P24)

1955 a 1958---- ☐ 4

1950 a 1954---- ☐ 5

P24. Si trabajó en el 1950 o después -

Describa en las preguntas P24a a 24d el empleo o negocio que tenía la semana pasada. Si no tenía empleo o negocio durante la semana pasada, dé la información acerca del empleo o negocio más reciente.

Actualmente sirve en las Fuerzas Armadas----- ☐ (Pase a la P25)

a. ¿Para quién trabajó?

..... (Nombre de la compañía, negocio, organización u otro patrono)

b. ¿Qué clase de negocio o industria es?

..... Clave ☐

(Por ejemplo: Empresa constructora, tienda de comestibles al detal, taller de reparación de automóviles, finca de tabaco, etc.)

c. ¿Qué clase de trabajo hacía?

..... Clave ☐

(Por ejemplo: Conductor de camión, cajero, mecánico de automóviles, agricultor, etc.)

d. Clase de trabajador: (Marque de acuerdo con la información en las secciones a a c, o pregunte si no puede determinar con claridad.)

Empleado de una compañía, negocio o patrono privado por jornales, sueldos o comisiones----- ☐ 1

Empleado gubernamental (gobierno federal, estatal, o municipal)----- ☐ 2

Por cuenta propia en su negocio, práctica profesional, o finca----- ☐ 3

Sin paga, en un negocio o finca de un familiar----- ☐ 4

Si esta persona trabajó la semana pasada ("Sí" en la P19) --

P25. ¿En qué barrio y municipio trabajó durante la semana pasada?

..... Clave ☐

..... (Barrio)

..... (Municipio)

En su hogar----- ☐ 9

P26. ¿Qué medio de transporte usó para ir al trabajo?

(Marque el medio de transporte usado principalmente para trasladarse al trabajo durante la semana pasada)

Guagua----- ☐ 1 A pie solamente--- ☐ 5

Carro público, taxi----- ☐ 2 Trabajó en su hogar ☐ 6

Carro privado ☐ 3 Otro medio - especifique:

Lancha----- ☐ 4

P27. ¿Durante el año pasado, 1959, hizo algún trabajo aunque fuera solamente por unos días?

Sí----- ☐ 1 No----- ☐ 2

(Pregunte la P28) (Pase a la P31)

P28. ¿Cuántas semanas trabajó en 1959, tanto por jornada completa como jornada parcial?

(Incluya vacaciones con paga, licencia por enfermedad con paga, o servicio militar.)

13 o menos--- ☐ 1 40 a 47----- ☐ 4

14 a 26----- ☐ 2 48 a 49----- ☐ 5

27 a 39----- ☐ 3 50 a 52----- ☐ 6

P29. ¿Cuánto ingreso tuvo durante el 1959 de salarios o sueldos de todos sus trabajos?

(Antes de descontar para pago de contribuciones, bonos, etc. Incluya comisiones y propinas.)

\$ o Ninguno----- ☐

(Al dólar más cercano)

P30. ¿Cuánto dinero ganó durante el 1959 trabajando en su propio negocio, práctica profesional, sociedad o finca?

(Ingreso neto después de descontar los gastos de operación.)

\$ o Ninguno----- ☐

(Al dólar más cercano)

P31. ¿Durante el año pasado, 1959, recibió algún dinero de:

Seguro social, pensiones o pagos a veteranos?

Rentas, intereses o dividendos?

Seguro de desempleo o pagos de bienestar público?

Cualquiera otra fuente no mencionada arriba?

Sí-- ☐ 1 → Anote el total recibido durante el año pasado de estas fuentes \$ (Al dólar más cercano)

No-- ☐ 2

P32. Si esta persona es un hombre -

¿Ha servido alguna vez en el Ejército, la Marina o cualquiera otra rama de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos?

Sí-- ☐ No-- ☐ 2

(Marque "Sí" o "No" para cada período):

Guerra de Corea (junio 1950 a enero 1955)--- ☐ 1 ☐ 2

Guerra Mundial II (sept. 1940 a julio 1947)--- ☐ 1 ☐ 2

Guerra Mundial I (abril 1917 a nov. 1918)--- ☐ 1 ☐ 2

Cualquiera otra época, incluyendo servicio actual----- ☐ 1 ☐ 2

P2. Nombre de esta persona..... (Anote el apellido paterno primero)		PREGUNTAS PARA (Marque el encasillado)	
P3. ¿Cuál es su parentesco con el jefe de la familia? Jefe----- ☐ 1 Esposa del jefe----- ☐ 2 Hijo o hija del jefe----- ☐ 3 Otro - (Especifique) Clave (Por ejemplo, madre, yerno, huésped, hijo de crianza, sirvienta, etc.) ☐		P11. Si esta persona es una mujer que ha sido casada o ha vivido en unión consensual - ¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido? (Incluya hijos nacidos vivos que hayan fallecido pero excluya natimueertos) o Ninguno----- ☐ (Número)	
P4. Sexo Masculino----- ☐ 1 Femenino----- ☐ 2		P12. ¿Sabe leer y escribir? Sí----- ☐ 1 No----- ☐ 2	
P5. ¿En qué mes y año nació esta persona? (Si se sabe la edad solamente, use la tabla de conversión de edades para obtener la fecha de nacimiento) Enero, febrero, marzo----- ☐ 1 Abril, mayo, junio----- ☐ 2 Julio, agosto, sept. ^e ----- ☐ 3 Oct. ^e , nov. ^e , dic. ^e ----- ☐ 4 } y (Año)		P13. ¿Sabe hablar inglés? Sí----- ☐ 1 No----- ☐ 2	
P6. Estado civil Esta persona está actualmente - Casada----- ☐ 1 Viviendo en unión consensual----- ☐ 2 Viuda----- ☐ 3 Divorciada----- ☐ 4 Separada----- ☐ 5 Soltera----- ☐ 6		P14. ¿Cuál es el grado (o año) más alto de escuela regular a que ha asistido? (Marque un encasillado) (0) Nunca ha asistido--- ☐ 0 (Pase a la P18) (0) Jardín de niños ----- ☐ 9 (0) Escuela elemental 1 2 3 4 5 6 7 8 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ (1) Escuela superior 1 2 3 4 ☐ ☐ ☐ ☐ (2) Colegio 1 2 3 4 5 6 o más ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	
P7. ¿Dónde nació esta persona? (Especifique el municipio de Puerto Rico, estado o territorio de los Estados Unidos de América, o país extranjero. Si nació en un hospital, indique la residencia de la madre y no la localización del hospital) Clave (Municipio, estado, país extranjero, etc.) ☐		P15. ¿Completó este grado (o año)? Sí----- ☐ 1 No----- ☐ 2	
P8. Si nacido en el extranjero -¿Es esta persona un ciudadano de los Estados Unidos de América? Naturalizado----- ☐ 1 Nacido en el extranjero de padres americanos----- ☐ 2 Extranjero----- ☐ 3		P16. ¿Ha asistido a escuela regular (o colegio) en cualquier período desde el 1º de enero de 1960? Sí----- ☐ No----- ☐ 2 (Pase a la P18) ↓ P17. ¿Es esta escuela pública o privada (incluyendo escuelas parroquiales)? Pública----- ☐ 3 Privada (o parroquial) ----- ☐ 4	
P9. ¿En qué año se mudó a esta casa (o apartamento)? (Marque la fecha cuando se mudó por última vez) 1959 ó 1960----- ☐ 1 1958----- ☐ 2 1957----- ☐ 3 Abril 1955 a dic. ^e 1956----- ☐ 4 Enero 1954 a marzo 1955----- ☐ 5 1950 a 1953----- ☐ 6 1940 a 1949----- ☐ 7 1939 o antes-- ☐ 8 Siempre ha vivido aquí----- ☐ 9 (Pase a la P10) (Pase a la P11)		P18. Marque el encasillado apropiado para esta persona-- Nacida antes de abril 1946-- ☐ Nacida después de abril 1946----- ☐ (Pase a la P19) (Pase a entrevistar la próxima persona)	
P10. ¿Dónde vivía el 1º de abril de 1955? Nació el 1º de abril de 1955 o después----- ☐ 1 (Pase a entrevistar la próxima persona) Misma casa o apartamento----- ☐ 2 Distinta casa - especifique localización: Clave (Barrio) ☐ (Municipio, estado, país extranjero, etc.) ☐		OBSERVACIONES: _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____	

P19. ¿Hizo algún trabajo durante la semana pasada?

Incluya trabajo por jornada parcial, como sábados, trabajo de aguja a domicilio o trabajo en una finca. No incluya oficios domésticos en el propio hogar.

Sí----- ☐ 1 (Pregunte la P20) No----- ☐ 2 (Pase a la P21)

P20. ¿Cuántas horas trabajó la semana pasada (en todos los trabajos)?

..... (Horas)
(Pase a la P24)

P21. ¿Buscó trabajo o había sido suspendido del trabajo?

Sí---- ☐ 1 No----- ☐ 2
(Pase a la P23) (Pregunte la P22)

P22. ¿Aún cuando no trabajó la semana pasada tiene actualmente un empleo o negocio en el cual trabaja regularmente?

Sí---- ☐ 1
No---- ☐ 2

P23. ¿Cuándo trabajó por última vez, aunque fuese por pocos días?

Trabajando----	☐ 1	} (Pregunte la P24)	1949 o antes-----	☐ 6	} (Pase a la P31)
1960-----	☐ 2			☐ 7	
1959-----	☐ 3		Nunca ha trabajado----		
1955 a 1958----	☐ 4				
1950 a 1954----	☐ 5				

P24. Si trabajó en el 1950 o después -

Describa en las preguntas P24a a 24d el empleo o negocio que tenía la semana pasada. Si no tenía empleo o negocio durante la semana pasada, dé la información acerca del empleo o negocio más reciente.

Actualmente sirve en las Fuerzas Armadas----- ☐ (Pase a la P25)

a. ¿Para quién trabajó?

.....
(Nombre de la compañía, negocio, organización u otro patrono)

b. ¿Qué clase de negocio o industria es?

Clave

.....
(Por ejemplo: Empresa constructora, tienda de comestibles al detal, taller de reparación de automóviles, finca de tabaco, etc.)

c. ¿Qué clase de trabajo hacía?

Clave

.....
(Por ejemplo: Conductor de camión, cajero, mecánico de automóviles, agricultor, etc.)

d. Clase de trabajador: (Marque de acuerdo con la información en las secciones a a c, o pregunte si no puede determinar con claridad.)

Empleado de una compañía, negocio o patrono privado por jornales, sueldos o comisiones----- ☐ 1

Empleado gubernamental (gobierno federal, estatal, o municipal)----- ☐ 2

Por cuenta propia en su negocio, práctica profesional, o finca----- ☐ 3

Sin paga, en un negocio o finca de un familiar----- ☐ 4

Si esta persona trabajó la semana pasada ("Sí" en la P19) --

P25. ¿En qué barrio y municipio trabajó durante la semana pasada?

Clave

.....
(Barrio)

.....
(Municipio)

En su hogar----- ☐ 9

P26. ¿Qué medio de transporte usó para ir al trabajo?

(Marque el medio de transporte usado principalmente para trasladarse al trabajo durante la semana pasada)

Guagua----- ☐ 1	A pie solamente----- ☐ 5
Carro público, taxi----- ☐ 2	Trabajó en su hogar ☐ 6
Carro privado ☐ 3	Otro medio - especifique:
Lancha----- ☐ 4	

P27. ¿Durante el año pasado, 1959, hizo algún trabajo aunque fuera solamente por unos días?

Sí----- ☐ 1 No----- ☐ 2
(Pregunte la P28) (Pase a la P31)

P28. ¿Cuántas semanas trabajó en 1959, tanto por jornada completa como jornada parcial?

(Incluya vacaciones con paga, licencia por enfermedad con paga, o servicio militar.)

13 o menos-- ☐ 1	40 a 47----- ☐ 4
14 a 26----- ☐ 2	48 a 49----- ☐ 5
27 a 39----- ☐ 3	50 a 52----- ☐ 6

P29. ¿Cuánto ingreso tuvo durante el 1959 de salarios o sueldos de todos sus trabajos?

(Antes de descontar para pago de contribuciones, bonos, etc. Incluya comisiones y propinas.)

\$ o Ninguno----- ☐
(Al dólar más cercano)

P30. ¿Cuánto dinero ganó durante el 1959 trabajando en su propio negocio, práctica profesional, sociedad o finca?

(Ingreso neto después de descontar los gastos de operación.)

\$ o Ninguno----- ☐
(Al dólar más cercano)

P31. ¿Durante el año pasado, 1959, recibió algún dinero de:

Seguro social, pensiones o pagos a veteranos?
Rentas, intereses o dividendos?
Seguro de desempleo o pagos de bienestar público?
Cualquiera otra fuente no mencionada arriba?

Sí-- ☐ 1 No-- ☐ 2
Anotar el total recibido durante el año pasado de estas fuentes \$
(Al dólar más cercano)

P32. Si esta persona es un hombre - ¿Ha servido alguna vez en el Ejército, la Marina o cualquiera otra rama de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos?

Sí-- ☐ 1 No-- ☐ 2

(Marque "Sí" o "No" para cada período): Sí No

Guerra de Corea (junio 1950 a enero 1955)----- ☐ 1 ☐ 2

Guerra Mundial II (sept.^e 1940 a julio 1947)----- ☐ 1 ☐ 2

Guerra Mundial I (abril 1917 a nov.^e 1918)----- ☐ 1 ☐ 2

Cualquiera otra época, incluyendo servicio actual----- ☐ 1 ☐ 2

P2. Nombre de esta persona..... (Añote el apellido paterno primero)		PREGUNTAS PARA (Marque el encasillado)
P3. ¿Cuál es su parentesco con el jefe de la familia? Jefe----- ☐ 1 Esposa del jefe----- ☐ 2 Hijo o hija del jefe----- ☐ 3 Otro - (Especifique) : Clave (Por ejemplo, madre, yerno, huésped, hijo de crianza, sirvienta, etc.)	P11. Si esta persona es una mujer que ha sido casada o ha vivido en unión consensual - ¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido? (Incluya hijos nacidos vivos que hayan fallecido pero excluya natimueertos) Ninguno----- ☐ (Número)	
P4. Sexo Masculino----- ☐ 1 Femenino----- ☐ 2	P12. ¿Sabe leer y escribir? Sí----- ☐ 1 No----- ☐ 2	
P5. ¿En qué mes y año nació esta persona? (Si se sabe la edad solamente, use la tabla de conversión de edades para obtener la fecha de nacimiento) Enero, febrero, marzo----- ☐ 1 } Abril, mayo, junio----- ☐ 2 } y (Año) Julio, agosto, sept. ^e ----- ☐ 3 } Oct. ^e , nov. ^e , dic. ^e ----- ☐ 4 }	P13. ¿Sabe hablar inglés? Sí----- ☐ 1 No----- ☐ 2	
P6. Estado civil Esta persona está actualmente - Casada----- ☐ 1 Viviendo en unión consensual----- ☐ 2 Viuda----- ☐ 3 Divorciada----- ☐ 4 Separada----- ☐ 5 Soltera----- ☐ 6	P14. ¿Cuál es el grado (o año) más alto de escuela regular a que ha asistido? (Marque un encasillado) (0) Nunca ha asistido--- ☐ 0 (Pase a la P18) (0) Jardín de niños----- ☐ 9 (0) Escuela elemental 1 2 3 4 5 6 7 8 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ (1) Escuela superior 1 2 3 4 ☐ ☐ ☐ ☐ (2) Colegio 1 2 3 4 5 6 o más ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	
P7. ¿Dónde nació esta persona? (Especifique el municipio de Puerto Rico, estado o territorio de los Estados Unidos de América, o país extranjero. Si nació en un hospital, indique la residencia de la madre y no la localización del hospital) Clave (Municipio, estado, país extranjero, etc.)	P15. ¿Completó este grado (o año)? Sí----- ☐ 1 No----- ☐ 2	
P8. Si nacido en el extranjero -¿Es esta persona un ciudadano de los Estados Unidos de América? Naturalizado----- ☐ 1 Nacido en el extranjero de padres americanos----- ☐ 2 Extranjero----- ☐ 3	P16. ¿Ha asistido a escuela regular (o colegio) en cualquier período desde el 1º de enero de 1960? Sí----- ☐ No----- ☐ 2 (Pase a la P18) ↓ P17. ¿Es esta escuela pública o privada (incluyendo escuelas parroquiales)? Pública----- ☐ 3 Privada (o parroquial) ----- ☐ 4	
P9. ¿En qué año se mudó a esta casa (o apartamento)? (Marque la fecha cuando se mudó por última vez) 1959 ó 1960----- ☐ 1 } 1958----- ☐ 2 } (Pre- 1957----- ☐ 3 } gunte Abril 1955 a dic. ^e ----- ☐ 4 } la P10) 1956----- ☐ 4 } Enero 1954 a marzo 1955----- ☐ 5 } 1950 a 1953--- ☐ 6 } (Pase a la P11) 1940 a 1949--- ☐ 7 } 1939 o antes-- ☐ 8 } Siempre ha vivido aquí---- ☐ 9 }	P18. Marque el encasillado apropiado para esta persona-- Nacida antes de abril 1946-- ☐ Nacida después de abril 1946----- ☐ (Pase a la P19) (Pase a entrevistar la próxima persona)	
P10. ¿Dónde vivía el 1º de abril de 1955? Nació el 1º de abril de 1955 o después---- ☐ 1 (Pase a entrevistar la próxima persona) Misma casa o apartamento----- ☐ 2 Distinta casa - especifique localización: Clave (Barrío) (Municipio, estado, país extranjero, etc.)		
OBSERVACIONES: _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____		

P19. ¿Hizo algún trabajo durante la semana pasada?

Incluya trabajo por jornada parcial, como sábados, trabajo de aguja a domicilio o trabajo en una finca. No incluya oficios domésticos en el propio hogar.

Sí----- ☐ 1 (Pregunte la P20) No----- ☐ 2 (Pase a la P21)

P20. ¿Cuántas horas trabajó la semana pasada (en todos los trabajos)?

..... (Horas)

(Pase a la P24)

P21. ¿Buscó trabajo o había sido suspendido del trabajo?

Sí----- ☐ 1 (Pase a la P23) No----- ☐ 2 (Pregunte la P22)

P22. ¿Aún cuando no trabajó la semana pasada tiene actualmente un empleo o negocio en el cual trabaja regularmente?

Sí----- ☐ 1 No----- ☐ 2

P23. ¿Cuándo trabajó por última vez, aunque fuese por pocos días?

Trabajando----- ☐ 1	1949 o antes----- ☐ 6
1960----- ☐ 2	
1959----- ☐ 3	Nunca ha trabajado----- ☐ 7
1955 a 1958----- ☐ 4	
1950 a 1954----- ☐ 5	

(Pase a la P31)

P24. Si trabajó en el 1950 o después -

Describe en las preguntas P24a a 24d el empleo o negocio que tenía la semana pasada. Si no tenía empleo o negocio durante la semana pasada, dé la información acerca del empleo o negocio más reciente.

Actualmente sirve en las Fuerzas Armadas----- ☐ (Pase a la P25)

a. ¿Para quién trabajó?

..... (Nombre de la compañía, negocio, organización u otro patrono)

b. ¿Qué clase de negocio o industria es?

..... (Por ejemplo: Empresa constructora, tienda de comestibles al detal, taller de reparación de automóviles, finca de tabaco, etc.)

c. ¿Qué clase de trabajo hacía?

..... (Por ejemplo: Conductor de camión, cajero, mecánico de automóviles, agricultor, etc.)

d. Clase de trabajador: (Marque de acuerdo con la información en las secciones a a c o pregunte si no puede determinar con claridad.)

Empleado de una compañía, negocio o patrono privado por jornales, sueldos o comisiones-----	☐ 1
Empleado gubernamental (gobierno federal, estatal, o municipal)-----	☐ 2
Por cuenta propia en su negocio, práctica profesional, o finca-----	☐ 3
Sin paga, en un negocio o finca de un familiar-----	☐ 4

Si esta persona trabajó la semana pasada ("Sí" en la P19) --

P25. ¿En qué barrio y municipio trabajó durante la semana pasada?

..... (Barrio)

..... (Municipio)

En su hogar----- ☐ 9

P26. ¿Qué medio de transporte usó para ir al trabajo? (Marque el medio de transporte usado principalmente para trasladarse al trabajo durante la semana pasada)

Guagua----- ☐ 1	A pie solamente----- ☐ 5
Carro público, taxi----- ☐ 2	Trabajó en su hogar----- ☐ 6
Carro privado----- ☐ 3	Otro medio - especifique:
Lancha----- ☐ 4	

P27. ¿Durante el año pasado, 1959, hizo algún trabajo aunque fuera solamente por unos días?

Sí----- ☐ 1 (Pregunte la P28) No----- ☐ 2 (Pase a la P31)

P28. ¿Cuántas semanas trabajó en 1959, tanto por jornada completa como jornada parcial? (Incluya vacaciones con paga, licencia por enfermedad con paga, o servicio militar.)

13 o menos----- ☐ 1	40 a 47----- ☐ 4
14 a 26----- ☐ 2	48 a 49----- ☐ 5
27 a 39----- ☐ 3	50 a 52----- ☐ 6

P29. ¿Cuánto ingreso tuvo durante el 1959 de salarios o sueldos de todos sus trabajos? (Antes de descontar para pago de contribuciones, bonos, etc. Incluya comisiones y propinas.)

\$ Ninguno----- ☐ (Al dólar más cercano)

P30. ¿Cuánto dinero ganó durante el 1959 trabajando en su propio negocio, práctica profesional, sociedad o finca? (Ingreso neto después de descontar los gastos de operación.)

\$ Ninguno----- ☐ (Al dólar más cercano)

P31. ¿Durante el año pasado, 1959, recibió algún dinero de:

Seguro social, pensiones o pagos a veteranos?

Rentas, intereses o dividendos?

Seguro de desempleo o pagos de bienestar público?

Cualquiera otra fuente no mencionada arriba?

Sí-- ☐ 1 No-- ☐ 2

(Marque "Sí" o "No" para cada período):

Guerra de Corea (junio 1950 a enero 1955)----- ☐ 1 ☐ 2

Guerra Mundial II (sept.^c 1940 a julio 1947)----- ☐ 1 ☐ 2

Guerra Mundial I (abril 1917 a nov.^c 1918)----- ☐ 1 ☐ 2

Cualquiera otra época, incluyendo servicio actual----- ☐ 1 ☐ 2

PÁGINA 9

USCOMM-DC 12727-P59

P2. Nombre de esta persona..... (Anote el apellido paterno primero)	PREGUNTAS PARA (Marque el encasillado)
P3. ¿Cuál es su parentesco con el jefe de la familia? Jefe----- ☐ 1 Esposa del jefe----- ☐ 2 Hijo o hija del jefe----- ☐ 3 Otro - (Especifique) ☐ Clave (Por ejemplo, madre, yerno, huésped, hijo de crianza, sirvienta, etc.)	P11. Si esta persona es una mujer que ha sido casada o ha vivido en unión consensual - ¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido? (Incluya hijos nacidos vivos que hayan fallecido pero excluya natimueertos) ☐ Ninguno----- ☐ (Número)
P4. Sexo Masculino----- ☐ 1 Femenino----- ☐ 2	P12. ¿Sabe leer y escribir? Sí----- ☐ 1 No----- ☐ 2
P5. ¿En qué mes y año nació esta persona? (Si se sabe la edad solamente, use la tabla de conversión de edades para obtener la fecha de nacimiento) Enero, febrero, marzo----- ☐ 1 Abril, mayo, junio----- ☐ 2 Julio, agosto, sept. ^e ----- ☐ 3 Oct. ^e , nov. ^e , dic. ^e ----- ☐ 4 } y (Año)	P13. ¿Sabe hablar inglés? Sí----- ☐ 1 No----- ☐ 2
P6. Estado civil Esta persona está actualmente - Casada----- ☐ 1 Viviendo en unión consensual----- ☐ 2 Viuda----- ☐ 3 Divorciada----- ☐ 4 Separada----- ☐ 5 Soltera----- ☐ 6	P14. ¿Cuál es el grado (o año) más alto de escuela regular a que ha asistido? (Marque un encasillado) (0) Nunca ha asistido--- ☐ 0 (Pase a la P18) (0) Jardín de niños----- ☐ 9 (0) Escuela elemental 1 2 3 4 5 6 7 8 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ (1) Escuela superior 1 2 3 4 ☐ ☐ ☐ ☐ (2) Colegio 1 2 3 4 5 6 o más ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
P7. ¿Dónde nació esta persona? (Especifique el municipio de Puerto Rico, estado o territorio de los Estados Unidos de América, o país extranjero. Si nació en un hospital, indique la residencia de la madre y no la localización del hospital) ☐ Clave (Municipio, estado, país extranjero, etc.)	P15. ¿Completó este grado (o año)? Sí----- ☐ 1 No----- ☐ 2
P8. Si nació en el extranjero - ¿Es esta persona un ciudadano de los Estados Unidos de América? Naturalizado----- ☐ 1 Nacido en el extranjero de padres americanos----- ☐ 2 Extranjero----- ☐ 3	P16. ¿Ha asistido a escuela regular (o colegio) en cualquier período desde el 1º de enero de 1960? Sí----- ☐ No----- ☐ 2 (Pase a la P18) ↓ P17. ¿Es esta escuela pública o privada (incluyendo escuelas parroquiales)? Pública----- ☐ 3 Privada (o parroquial) ----- ☐ 4
P9. ¿En qué año se mudó a esta casa (o apartamento)? (Marque la fecha cuando se mudó por última vez) 1959 ó 1960----- ☐ 1 1958----- ☐ 2 1957----- ☐ 3 Abril 1955 a dic.^e----- ☐ 4 Enero 1954 a marzo 1955----- ☐ 5 1950 a 1953----- ☐ 6 1940 a 1949----- ☐ 7 1939 o antes-- ☐ 8 Siempre ha vivido aquí----- ☐ 9 (Pre-gunte la P10) (Pase a la P11)	P18. Marque el encasillado apropiado para esta persona-- Nacida antes de abril 1946-- ☐ (Pase a la P19) Nacida después de abril 1946----- ☐ (Pase a entrevistar la próxima persona)
P10. ¿Dónde vivía el 1º de abril de 1955? Nació el 1º de abril de 1955 o después---- ☐ 1 (Pase a entrevistar la próxima persona) Misma casa o apartamento----- ☐ 2 Distinta casa - especifique localización: ☐ Clave (Barrio) ☐ (Municipio, estado, país extranjero, etc.)	OBSERVACIONES: _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____

P19. ¿Hizo algún trabajo durante la semana pasada?

Incluya trabajo por jornada parcial, como sábados, trabajo de aguja a domicilio o trabajo en una finca. No incluya oficios domésticos en el propio hogar.

Sí----- ☐ 1 (Pregunte la P20) No----- ☐ 2 (Pase a la P21)

P20. ¿Cuántas horas trabajó la semana pasada (en todos los trabajos)?

.....
(Horas)

(Pase a la P24)

P21. ¿Buscó trabajo o había sido suspendido del trabajo?

Sí---- ☐ 1 No----- ☐ 2
(Pase a la P23) (Pregunte la P22)

P22. ¿Aún cuando no trabajó la semana pasada tiene actualmente un empleo o negocio en el cual trabaja regularmente?

Sí---- ☐ 1
No---- ☐ 2

P23. ¿Cuándo trabajó por última vez, aunque fuese por pocos días?

Trabajando----	☐ 1	1949 o antes-----	☐ 6	} (Pase a la P31)
1960-----	☐ 2			
1959-----	☐ 3	Nunca ha trabajado---	☐ 7	
1955 a 1958----	☐ 4			
1950 a 1954----	☐ 5			

(Pregunte la P24)

P24. Si trabajó en el 1950 o después -

Describe en las preguntas P24a a 24d el empleo o negocio que tenía la semana pasada. Si no tenía empleo o negocio durante la semana pasada, dé la información acerca del empleo o negocio más reciente.

Actualmente sirve en las Fuerzas Armadas----- ☐ (Pase a la P25)

a. ¿Para quién trabajó?

.....
(Nombre de la compañía, negocio, organización u otro patrono)

b. ¿Qué clase de negocio o industria es?

Clave

.....
(Por ejemplo: Empresa constructora, tienda de comestibles al detal, taller de reparación de automóviles, finca de tabaco, etc.)

c. ¿Qué clase de trabajo hacía?

Clave

.....
(Por ejemplo: Conductor de camión, cajero, mecánico de automóviles, agricultor, etc.)

d. Clase de trabajador: (Marque de acuerdo con la información en las secciones a a c o pregunte si no puede determinar con claridad.)

Empleado de una compañía, negocio o patrono privado por jornales, sueldos o comisiones-----	☐ 1
Empleado gubernamental (gobierno federal, estatal, o municipal)-----	☐ 2
Por cuenta propia en su negocio, práctica profesional, o finca-----	☐ 3
Sin paga, en un negocio o finca de un familiar-----	☐ 4

Si esta persona trabajó la semana pasada ("Sí" en la P19) --

P25. ¿En qué barrio y municipio trabajó durante la semana pasada?

Clave

.....
(Barrio)

.....
(Municipio)

En su hogar----- ☐ 9

P26. ¿Qué medio de transporte usó para ir al trabajo?

(Marque el medio de transporte usado principalmente para trasladarse al trabajo durante la semana pasada)

Guagua-----	☐ 1	A pié solamente---	☐ 5
Carro público, taxi-----	☐ 2	Trabajó en su hogar	☐ 6
Carro privado	☐ 3	Otro medio - especifique:	
Lancha-----	☐ 4		

P27. ¿Durante el año pasado, 1959, hizo algún trabajo aunque fuera solamente por unos días?

Sí----- ☐ 1 No----- ☐ 2
(Pregunte la P28) (Pase a la P31)

P28. ¿Cuántas semanas trabajó en 1959, tanto por jornada completa como jornada parcial?

(Incluya vacaciones con paga, licencia por enfermedad con paga, o servicio militar.)

13 o menos---	☐ 1	40 a 47-----	☐ 4
14 a 26-----	☐ 2	48 a 49-----	☐ 5
27 a 39-----	☐ 3	50 a 52-----	☐ 6

P29. ¿Cuánto ingreso tuvo durante el 1959 de salarios o sueldos de todos sus trabajos?

(Antes de descontar para pago de contribuciones, bonos, etc. Incluya comisiones y propinas.)

\$ o Ninguno----- ☐
(Al dólar más cercano)

P30. ¿Cuánto dinero ganó durante el 1959 trabajando en su propio negocio, práctica profesional, sociedad o finca?

(Ingreso neto después de descontar los gastos de operación.)

\$ o Ninguno----- ☐
(Al dólar más cercano)

P31. ¿Durante el año pasado, 1959, recibió algún dinero de:

Seguro social, pensiones o pagos a veteranos?
Rentas, intereses o dividendos?
Seguro de desempleo o pagos de bienestar público?
Cualquiera otra fuente no mencionada arriba?

Sí-- ☐ 1 No-- ☐ 2
Anoté el total recibido durante el año pasado de estas fuentes \$
(Al dólar más cercano)

P32. Si esta persona es un hombre - ¿Ha servido alguna vez en el Ejército, la Marina o cualquiera otra rama de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos?

Sí-- ☐ No-- ☐ 2

(Marque "Sí" o "No" para cada período): Sí No

Guerra de Corea (junio 1950 a enero 1955)----- ☐ 1 ☐ 2

Guerra Mundial II (sept. 1940 a julio 1947)----- ☐ 1 ☐ 2

Guerra Mundial I (abril 1917 a nov. 1918)----- ☐ 1 ☐ 2

Cualquiera otra época, incluyendo servicio actual----- ☐ 1 ☐ 2

P2. Nombre de esta persona (Anote el apellido paterno primero)	PREGUNTAS PARA (Marque el encasillado)
P3. ¿Cuál es su parentesco con el jefe de la familia? Jefe----- ☐ 1 Esposa del jefe----- ☐ 2 Hijo o hija del jefe----- ☐ 3 Otro - (Especifique) Clave (Por ejemplo, madre, yerno, huésped, hijo de crianza, sirvienta, etc.)	P11. Si esta persona es una mujer que ha sido casada o ha vivido en unión consensual - ¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido? (Incluya hijos nacidos vivos que hayan fallecido pero excluya natimueertos) ☐ Ninguno----- ☐ (Número)
P4. Sexo Masculino----- ☐ 1 Femenino----- ☐ 2	P12. ¿Sabe leer y escribir? Sí----- ☐ 1 No----- ☐ 2
P5. ¿En qué mes y año nació esta persona? <i>(Si se sabe la edad solamente, use la tabla de conversión de edades para obtener la fecha de nacimiento)</i> Enero, febrero, marzo----- ☐ 1 Abril, mayo, junio----- ☐ 2 Julio, agosto, sept. ^e ----- ☐ 3 Oct. ^e , nov. ^e , dic. ^e ----- ☐ 4 } y (Año)	P13. ¿Sabe hablar inglés? Sí----- ☐ 1 No----- ☐ 2
P6. Estado civil Esta persona está actualmente - Casada----- ☐ 1 Viviendo en unión consensual----- ☐ 2 Viuda----- ☐ 3 Divorciada----- ☐ 4 Separada----- ☐ 5 Soltera----- ☐ 6	P14. ¿Cuál es el grado (o año) más alto de escuela regular a que ha asistido? (Marque un encasillado) (0) Nunca ha asistido--- ☐ 0 <i>(Pase a la P18)</i> (0) Jardín de niños----- ☐ 9 (0) Escuela elemental 1 2 3 4 5 6 7 8 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ (1) Escuela superior 1 2 3 4 ☐ ☐ ☐ ☐ (2) Colegio 1 2 3 4 5 6 o más ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
P7. ¿Dónde nació esta persona? <i>(Especifique el municipio de Puerto Rico, estado o territorio de los Estados Unidos de América, o país extranjero. Si nació en un hospital, indique la residencia de la madre y no la localización del hospital)</i> Clave (Municipio, estado, país extranjero, etc.)	P15. ¿Completó este grado (o año)? Sí----- ☐ 1 No----- ☐ 2
P8. Si nacido en el extranjero - ¿Es esta persona un ciudadano de los Estados Unidos de América? Naturalizado----- ☐ 1 Nacido en el extranjero de padres americanos----- ☐ 2 Extranjero----- ☐ 3	P16. ¿Ha asistido a escuela regular (o colegio) en cualquier período desde el 1º de enero de 1960? Sí----- ☐ No----- ☐ 2 <i>(Pase a la P18)</i> ↓ P17. ¿Es esta escuela pública o privada (incluyendo escuelas parroquiales)? Pública----- ☐ 3 Privada (o parroquial)----- ☐ 4
P9. ¿En qué año se mudó a esta casa (o apartamier.to)? <i>(Marque la fecha cuando se mudó por última vez)</i> 1959 ó 1960----- ☐ 1 1958----- ☐ 2 1957----- ☐ 3 Abril 1955 a dic.^e 1956----- ☐ 4 (Pre-guente la P10) ↓ Enero 1954 a marzo 1955----- ☐ 5 1950 a 1953----- ☐ 6 1940 a 1949----- ☐ 7 1939 o antes-- ☐ 8 Siempre ha vivido aquí----- ☐ 9 } <i>(Pase a la P11)</i>	P18. Marque el encasillado apropiado para esta persona-- Nacida antes de abril 1946-- ☐ <i>(Pase a la P19)</i> Nacida después de abril 1946----- ☐ <i>(Pase a entrevistar la próxima persona)</i>
P10. ¿Dónde vivía el 1º de abril de 1955? Nació el 1º de abril de 1955 o después---- ☐ 1 <i>(Pase a entrevistar la próxima persona)</i> Misma casa o apartamento----- ☐ 2 Distinta casa - especifique localización: Clave (Barrio) (Municipio, estado, país extranjero, etc.)	OBSERVACIONES:

P19. ¿Hizo algún trabajo durante la semana pasada?

Incluya trabajo por jornada parcial, como sábados, trabajo de aguja a domicilio o trabajo en una finca. No incluya oficios domésticos en el propio hogar.

Sí----- ☐ 1 (Pregunte la P20) No----- ☐ 2 (Pase a la P21)

P20. ¿Cuántas horas trabajó la semana pasada (en todos los trabajos)?

.....
(Horas)

(Pase a la P24)

P21. ¿Buscó trabajo o había sido suspendido del trabajo?

Sí----- ☐ 1 (Pase a la P23) No----- ☐ 2 (Pregunte la P22)

P22. ¿Aún cuando no trabajó la semana pasada tiene actualmente un empleo o negocio en el cual trabaja regularmente?

Sí----- ☐ 1 No----- ☐ 2

P23. ¿Cuándo trabajó por última vez, aunque fuese por pocos días?

Trabajando----- ☐ 1 1949 o antes----- ☐ 6 (Pase a la P31)
1960----- ☐ 2
1959----- ☐ 3 (Pregunte la P24) Nunca ha trabajado----- ☐ 7
1955 a 1958----- ☐ 4
1950 a 1954----- ☐ 5

P24. Si trabajó en el 1950 o después -

Describa en las preguntas P24a a 24d el empleo o negocio que tenía la semana pasada. Si no tenía empleo o negocio durante la semana pasada, dé la información acerca del empleo o negocio más reciente.

Actualmente sirve en las Fuerzas Armadas----- ☐ (Pase a la P25)

a. ¿Para quién trabajó?

.....
(Nombre de la compañía, negocio, organización u otro patrono)

b. ¿Qué clase de negocio o industria es?

Clave

.....
(Por ejemplo: Empresa constructora, tienda de comestibles al detal, taller de reparación de automóviles, finca de tabaco, etc.)

c. ¿Qué clase de trabajo hacía?

Clave

.....
(Por ejemplo: Conductor de camión, cajero, mecánico de automóviles, agricultor, etc.)

d. Clase de trabajador: (Marque de acuerdo con la información en las secciones a a c, o pregunte si no puede determinar con claridad.)

Empleado de una compañía, negocio o patrono privado por jornales, sueldos o comisiones----- ☐ 1

Empleado gubernamental (gobierno federal, estatal, o municipal)----- ☐ 2

Por cuenta propia en su negocio, práctica profesional, o finca----- ☐ 3

Sin paga, en un negocio o finca de un familiar----- ☐ 4

Si esta persona trabajó la semana pasada ("Sí" en la P19) --

P25. ¿En qué barrio y municipio trabajó durante la semana pasada?

Clave

.....
(Barrio)

.....
(Municipio)

En su hogar----- ☐ 9

P26. ¿Qué medio de transporte usó para ir al trabajo?

(Marque el medio de transporte usado principalmente para trasladarse al trabajo durante la semana pasada)

Guagua----- ☐ 1 A pie solamente----- ☐ 5
Carro público, taxi----- ☐ 2 Trabajó en su hogar ☐ 6
Carro privado ☐ 3 Otro medio - especifique:

Lancha----- ☐ 4

P27. ¿Durante el año pasado, 1959, hizo algún trabajo aunque fuera solamente por unos días?

Sí----- ☐ 1 (Pregunte la P28) No----- ☐ 2 (Pase a la P31)

P28. ¿Cuántas semanas trabajó en 1959, tanto por jornada completa como jornada parcial?

(Incluya vacaciones con paga, licencia por enfermedad con paga, o servicio militar.)

13 o menos----- ☐ 1 40 a 47----- ☐ 4
14 a 26----- ☐ 2 48 a 49----- ☐ 5
27 a 39----- ☐ 3 50 a 52----- ☐ 6

P29. ¿Cuánto ingreso tuvo durante el 1959 de salarios o sueldos de todos sus trabajos?

(Antes de descontar para pago de contribuciones, bonos, etc. Incluya comisiones y propinas.)

\$ o Ninguno----- ☐
(Al dólar más cercano)

P30. ¿Cuánto dinero ganó durante el 1959 trabajando en su propio negocio, práctica profesional, sociedad o finca?

(Ingreso neto después de descontar los gastos de operación.)

\$ o Ninguno----- ☐
(Al dólar más cercano)

P31. ¿Durante el año pasado, 1959, recibió algún dinero de:

Seguro social, pensiones o pagos a veteranos?
Rentas, intereses o dividendos?
Seguro de desempleo o pagos de bienestar público?
Cualquiera otra fuente no mencionada arriba?

Sí-- ☐ 1 Anote el total recibido durante el año pasado de estas fuentes \$
(Al dólar más cercano)
No-- ☐ 2

P32. Si esta persona es un hombre - ¿Ha servido alguna vez en el Ejército, la Marina o cualquiera otra rama de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos?

Sí-- ☐ No-- ☐ 2

(Marque "Sí" o "No" para cada período): Sí No

Guerra de Corea (junio 1950 a enero 1955)----- ☐ 1 ☐ 2

Guerra Mundial II (sept. 1940 a julio 1947)----- ☐ 1 ☐ 2

Guerra Mundial I (abril 1917 a nov. 1918)----- ☐ 1 ☐ 2

Cualquiera otra época, incluyendo servicio actual----- ☐ 1 ☐ 2

PREGUNTAS PARA
(Marque el encasillado)

P11. Si esta persona es una mujer que ha sido casada o ha vivido en unión consensual -
¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido?

Hijo o hija del jefe-----☐ 3

Clave

(Incluya hijos nacidos vivos que hayan fallecido pero excluya natimueertos)

.....
(Número) • Ninguno ----- ☐

No----- 2No----- ☐ 2

P14. ¿Cuál es el grado (o año) más alto de escuela regular a que ha asistido? (Marque un encasillado)

(0) Nunca ha asistido --- ☐ 0 (Pase a la P18)

(0) Jardín de niños ----- 9

(0) Escuela elemental 1 2 3 4 5 6 7 8

--	--	--	--	--	--	--	--

	1	2	3	4
(1) Escuela superior	☐	☐	☐	☐

(2) Colegio 1 2 3 4 5 6 o más

--	--	--	--	--	--

No-----☐ 2

P16. ¿Ha asistido a escuela regular (o colegio) en cualquier período desde el 1º de enero de 1960?

Sí-----☐ No-----☐ 2 (Pase a la P18)

P17. ¿Es esta escuela pública o privada (incluyendo escuelas parroquiales)?

Pública ----- ☐ 3

Privada (o parroquial) ----- ☐ 4

(Marque la fecha cuando se mudó por última vez)

1959 ó	} (Pre- gunte la P10) ↓	Enero 1954 a	} (Pase a la P11)
1960 ---- ☐ 1		marzo 1955 ---- ☐ 5	
1958 ---- ☐ 2		1950 a 1953 --- ☐ 6	
1957 ---- ☐ 3		1940 a 1949 --- ☐ 7	
Abril 1955		1939 o antes -- ☐ 8	
a dic. ^e		Siempre ha	
1956 ---- ☐ 4		vivido aquí ---- ☐ 9	

Nació el 1^o de abril
de 1955 o después ---- ☐ 1 (Pase a entrevistar
la próxima persona)

Misma casa o
apartamento-----☐ 2

Distinta casa - especifique localización:

..... (Barrio)

(Municipio, estado, país extranjero, etc.)

PT8. Marque el encasillado apropiado para esta persona--

Nacida antes
de abril 1946--☐
(Pase a la P19)

Nacida después
de abril 1946-----☐
(Pase a entrevistar
la próxima persona)

OBSERVACIONES:

P19. ¿Hizo algún trabajo durante la semana pasada?

Incluya trabajo por jornada parcial, como sábados, trabajo de aguja a domicilio o trabajo en una finca. No incluya oficios domésticos en el propio hogar.

Sí----- ☐ 1 (Pregunte la P20) No----- ☐ 2 (Pase a la P21)

P20. ¿Cuántas horas trabajó la semana pasada (en todos los trabajos)?

.....
(Horas)

(Pase a la P24)

P21. ¿Buscó trabajo o había sido suspendido del trabajo?

Sí---- ☐ 1 (Pase a la P23) No----- ☐ 2 (Pregunte la P22)

P22. ¿Aún cuando no trabajó la semana pasada tiene actualmente un empleo o negocio en el cual trabaja regularmente?

Sí---- ☐ 1 No---- ☐ 2

P23. ¿Cuándo trabajó por última vez, aunque fuese por pocos días?

Trabajando----	☐ 1	} (Pregunte la P24)	1949 o antes-----	☐ 6	} (Pase a la P31)
1960-----	☐ 2				
1959-----	☐ 3		Nunca ha trabajado---	☐ 7	
1955 a 1958----	☐ 4				
1950 a 1954----	☐ 5				

P24. Si trabajó en el 1950 o después -

Describe en las preguntas P24a a 24d el empleo o negocio que tenía la semana pasada. Si no tenía empleo o negocio durante la semana pasada, dé la información acerca del empleo o negocio más reciente.

Actualmente sirve en las Fuerzas Armadas----- ☐ (Pase a la P25)

a. ¿Para quién trabajó?

.....
(Nombre de la compañía, negocio, organización u otro patrono)

b. ¿Qué clase de negocio o industria es?

Clave

.....
(Por ejemplo: Empresa constructora, tienda de comestibles al detal, taller de reparación de automóviles, finca de tabaco, etc.)

c. ¿Qué clase de trabajo hacía?

Clave

.....
(Por ejemplo: Conductor de camión, cajero, mecánico de automóviles, agricultor, etc.)

d. Clase de trabajador: (Marque de acuerdo con la información en las secciones a a c, o pregunte si no puede determinar con claridad.)

Empleado de una compañía, negocio o patrono privado por jornales, sueldos o comisiones----- ☐ 1

Empleado gubernamental (gobierno federal, estatal, o municipal)----- ☐ 2

Por cuenta propia en su negocio, práctica profesional, o finca----- ☐ 3

Sin paga, en un negocio o finca de un familiar----- ☐ 4

Si esta persona trabajó la semana pasada ("Sí" en la P19) --

P25. ¿En qué barrio y municipio trabajó durante la semana pasada?

Clave

.....
(Barrio)

.....
(Municipio)

En su hogar----- ☐ 9

P26. ¿Qué medio de transporte usó para ir al trabajo?

(Marque el medio de transporte usado principalmente para trasladarse al trabajo durante la semana pasada)

Guagua----- ☐ 1 A pie solamente--- ☐ 5

Carro público, taxi----- ☐ 2 Trabajó en su hogar ☐ 6

Carro privado ☐ 3 Otro medio - especifique:

Lancha----- ☐ 4

P27. ¿Durante el año pasado, 1959, hizo algún trabajo aunque fuera solamente por unos días?

Sí----- ☐ 1 (Pregunte la P28) No----- ☐ 2 (Pase a la P31)

P28. ¿Cuántas semanas trabajó en 1959, tanto por jornada completa como jornada parcial?

(Incluya vacaciones con paga, licencia por enfermedad con paga, o servicio militar.)

13 o menos-- ☐ 1 40 a 47----- ☐ 4

14 a 26----- ☐ 2 48 a 49----- ☐ 5

27 a 39----- ☐ 3 50 a 52----- ☐ 6

P29. ¿Cuánto ingreso tuvo durante el 1959 de salarios o sueldos de todos sus trabajos?

(Antes de descontar para pago de contribuciones, bonos, etc. Incluya comisiones y propinas.)

\$ o Ninguno----- ☐
(Al dólar más cercano)

P30. ¿Cuánto dinero ganó durante el 1959 trabajando en su propio negocio, práctica profesional, sociedad o oficina?

(Ingreso neto después de descontar los gastos de operación.)

\$ o Ninguno---- ☐
(Al dólar más cercano)

P31. ¿Durante el año pasado, 1959, recibió algún dinero de:

Seguro social, pensiones o pagos a veteranos?

Rentas, intereses o dividendos?

Seguro de desempleo o pagos de bienestar público?

Cualquiera otra fuente no mencionada arriba?

Sí-- ☐ 1 → Anote el total recibido durante el año pasado de estas fuentes \$
(Al dólar más cercano)

No-- ☐ 2

P32. Si esta persona es un hombre - ¿Ha servido alguna vez en el Ejército, la Marina o cualquiera otra rama de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos?

Sí-- ☐ No-- ☐ 2

(Marque "Sí" o "No" para cada período): Sí No

Guerra de Corea (junio 1950 a enero 1955)--- ☐ 1 ☐ 2

Guerra Mundial II (sept.^e 1940 a julio 1947)--- ☐ 1 ☐ 2

Guerra Mundial I (abril 1917 a nov.^e 1918)--- ☐ 1 ☐ 2

Cualquiera otra época, incluyendo servicio actual----- ☐ 1 ☐ 2